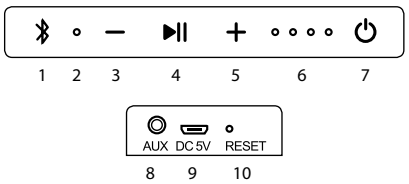
EN – User Guide

LAMAX FLOW1



Controls:

1	**BT**	Activate Bluetooth pairing, activate TWS fun-ction
2	**LED 1**	LED indicating connection status
3	**VOL -**	Volume decrease (press), previous track / restart track (hold)
4	**PLAY**	Play / pause (press), Accept / end call (press), decline call (hold), redial previously called number (double tap)
5	**VOL +**	Increase volume (press), next track (hold)
6	**LED 2**	LED indicating battery status
7	**POWER**	Switch on / switch off (hold)
8	**AUX**	Audio cable connection
9	**Micro USB**	For charging 5 V
10	**RESET**	For switching off the speakers in case of problems

LED Indicators:
- Ready for pairing – LED 1 blinks blue
- Pairing – LED 1 blinks blue every 5 seconds
- Playing through audio cable – LED 1 blinks blue
- Discharged battery – LED 1 blinks red
- LED 2 – 1 to 4 green dots indicate 25 % to 100 % battery capacity

Switching On/Off:
Use the **POWER** button to switch the speaker on. The on/off indicator will light and an audible signal will be heard. The speaker can be switched off by holding down the same button.

An unpaired speaker will switch itself off after 10 minutes of inactivity.

Pairing:
1. Switch the speaker on by holding down **POWER**. The LED will begin blinking blue and the speaker is ready to be paired.
2. On a mobile phone or other device switch on Bluetooth. Search for "LAMAX Flow1" on the list of available devices. On successful pairing, the speaker will emit a sound and the LED will begin to blink blue every 5 seconds.
3. To reattempt pairing press **BT**. The LED will begin blinking blue and repeat step 2.

Audio Connection:
By plugging in the **AUX** socket with the supplied audio cable, you can play music from any device. When playing through the audio input, it is not possible to control the tracks directly from the speaker.

Pressing the **POWER** button during playback via the audio cable puts the speaker back into Bluetooth pairing mode.

Handsfree:
When pairing your phone with Bluetooth, the handsfree function is activated. To answer / end the call, press the **PLAY** button, reject the incoming call by holding down **PLAY**, and double-tap **PLAY** to redial the last number.

Charging:
The speaker can be charged by plugging the supplied USB cable into a suitable USB port. Do not charge the speaker with a higher input voltage than 5V, as this may damage the equipment.

Reset:
If the speaker stops responding, insert a paper clip (or other similar object) into the **RESET** socket and gently press the button inside. The speaker will turn off. In the case of pairing difficulties, press the **RESET** button in the same manner and hold for a few seconds. The speaker will turn off and restore the factory default settings.

TWS Function:
Turn on the two speakers you want to pair. Press the **BT** button on the same speaker as the master. The MASTER speaker is connected as the left stereo channel, the SLAVE speaker as the right stereo channel.

When pairing the speakers for the first time, ensure your media device is disconnected.

Main Features:
- Overall output 30 W
- Two main speakers complemented by a passive radiator, producing deep bass
- Elegant design combining wood and metal
- Bluetooth 4.2 with a range of up to 10 metres
- Possibility to play via audio cable
- 6600 mAh capacity battery, lasts up to 20 hours playback on a single charge
- Built-in microphone enabling easy calling
- Battery saver function
- TWS (True Wireless Stereo) function enabling two speakers to be paired together. One speaker will act as the right channel and one as the left.

Parameters:

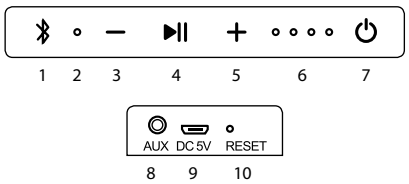
Speaker parameters	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Battery	Li-Ion 6600 mAh
Continuous play time	Up to 20 hours
Charging duration	3 to 4 hours (at 5 V / 2 A)
Connectivity options	Bluetooth, 3.5 mm audio input
Wireless technology	Bluetooth 4.2
Pairing distances	Up to 10 metres
Handsfree	Integrated speakers and microphone, speaker controls
Dimensions	70 × 88 × 195 mm
Weight	980 g
Operational and storage	From -15°C – up to +50°C

Updated user guides can be downloaded here:

https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

DE – Benutzerhandbuch

LAMAX FLOW1



Bedienung:

1	**BT**	Aktivierung der Paarung mit Hilfe von Bluetooth, Aktivierung der Funktion TWS
2	**LED 1**	Lichtanzeige des Stands der Verbindung
3	**VOL -**	Verringerung der Lautstärke (Tastendruck), vorheriges Stück / Anfang des Stücks (Gedrückthalten)
4	**PLAY**	Wiedergabe / Pause (Tastendruck) Annahme/ Beendigung eines Gesprächs (Tastendruck), Anrufabweisung (Gedrückthalten), erneutes Anwählen der letzten angerufenen Nummer (zweifacher Tastendruck)
5	**VOL +**	Erhöhung der Lautstärke (Tastendruck), weiteres Stück (Gedrückthalten)
6	**LED 2**	Lichtanzeige des Batteriestands
7	**POWER**	Einschalten/Ausschalten (Gedrückthalten)
8	**AUX**	Für den Anschluss des Audiokabels
9	**Micro USB**	Zur Aufladung 5 V
10	**RESET**	Zur Ausschaltung des Lautsprechers im Falle von Probleme

LED-Anzeigen:
- Bereit für die Paarung – LED 1 blinkt blau
- Gepaart – LED 1 blinkt einmal in 5 Sekunden blau
- Wiedergabe über das Audiokabel – LED 1 leuchtet blau
- Batterie entladen – LED 2 blinkt rot
- LED 2 – 1 bis 4 grüne Punkte zeigen 25 % bis 100 % der Batteriekapazität an

Einschalten/Ausschalten:
Den Lautsprecher schalten Sie durch das Gedrückthalten der Taste **POWER** an. Es leuchtet die Anzeigediode auf und es ertönt ein Tonsignal. Durch das Gedrückthalten der gleichen Taste schalten Sie den Lautsprecher aus.

Der Lautsprecher schaltet sich bei Untätigkeit ohne Paarung nach 10 Minuten aus.

Paarung:
1. Schalten Sie den Lautsprecher durch das Gedrückthalten der Taste **POWER** an. Die LED beginnt, blau zu blinken, und der Lautsprecher ist bereit zur Paarung.
2. Aktivieren Sie im Telefon oder in einem anderen Multimediagerät die Bluetooth-Verbindung. Im Verzeichnis der verfügbaren Geräte finden Sie „LAMAX Flow1". Bei erfolgreicher Paarung gibt der Lautsprecher ein Tonsignal und die LED beginnt, einmal in 5 Sekunden blau zu blinken.
3. Bei erneuter Paarung drücken Sie die Taste **BT**. Die LED beginnt, blau zu blinken, und wiederholen Sie Punkt 2.

Audio-Eingang:
Durch das Einstecken in die Buchse **AUX** über das beigelegte Audiokabel können Sie auf einem beliebigen Gerät Musik abspielen. Bei Wiedergabe über den Audio-Eingang ist die Steuerung der Musikstücke direkt am Lautsprecher nicht möglich.

Durch das Drücken der Taste **POWER** während der Wiedergabe über das Audiokabel versetzen Sie den Lautsprecher erneut in den Modus Bluetooth-Paarung.

Handsfree:
Bei Paarung des Telefons über Bluetooth ist die Funktion Handsfree aktiviert. Ein Gespräch nehmen Sie an / beenden Sie durch das Drücken der Taste **PLAY**, einen eingehenden Anruf weisen Sie durch das Gedrückthalten der Taste **PLAY** ab und durch ein zweifaches schnelles Drücken der Taste **PLAY** wählen Sie die letzte angerufene Nummer erneut an.

Aufladen:
Der Lautsprecher kann mit Hilfe des beigelegten USB-Kabels aus dem geeigneten USB aufgeladen werden. Laden Sie den Lautsprecher nicht mit einer höheren Eingangsspannung als 5V auf, der Lautsprecher kann beschädigt werden.

Reset:
Im Falle, dass der Lautsprecher aufhört zu reagieren, schieben Sie eine Briefklammer (oder einen anderen ähnlichen Gegenstand) in die Buchse **RESET** ein und drücken Sie die Taste sanft hinein. Der Lautsprecher schaltet sich aus. Bei Schwierigkeiten mit der Paarung drücken Sie Taste **RESET** in der gleichen Weise und halten Sie sie einige Sekunden fest. Der Lautsprecher schaltet sich aus und kehrt zur Werkseinstellung zurück.

TWS funkce:
Schalten Sie die beiden Lautsprecher ein, die Sie miteinander paaren möchten. Drücken Sie die Taste **BT** auf einem der Lautsprecher, der als Master fungieren wird. Der Lautsprecher MASTER ist als linker Stereokanal angeschlossen, der Lautsprecher SLAVE als rechter Stereokanal.

Zur ersten Paarung der Lautsprecher untereinander koppeln Sie Ihr Multimediagerät ab.

Haupteigenschaften:
- Gesamtleistung 30 W
- Die zwei Hauptlautsprecher ergänzt der Passivstrahler für tatsächlich starke Bässe
- Elegantes Design mit Holz- und Metallelementen
- Bluetooth 4.2 mit einer Reichweite von bis zu 10 Metern
- Wiedergabe auch über Audiokabel möglich
- Batterie mit einer Kapazität von 6600 mAh, die bis zu 20 Stunden mit einer einzigen Aufladung schafft
- Eingebautes Mikrofon zum bequemen Telefonieren
- Funktion Batterieschonung
- Funktion TWS (True Wireless Stereo) zur Paarung von zwei Lautsprechern untereinander. Einer der Lautsprecher wird als linker, der andere als rechter Kanal verwendet.

Parameter:

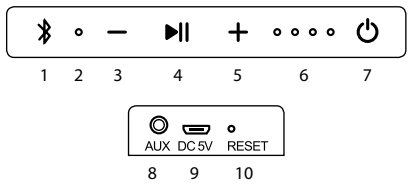
Parameter der Lautsprecher	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Batterie	Li-Ion 6600 mAh
Dauer der Wiedergabe	Bis zu 20 Stunden
Dauer der Aufladung	3 bis 4 Stunden (bei 5 V / 2 A)
Möglichkeiten der Wiedergabe	Bluetooth, Audio-Eingang 3,5 mm
Drahtlose Technologie	Bluetooth 4.2
Entfernung der Paarung	Bis zu 10 Metern
Handsfree	Integrierter Lautsprecher und Mikrofon, Bedienung am Lautsprecher
Abmessungen	70 × 88 × 195 mm
Gewicht	980 g
Betriebs- und Lagerungstemperatur	Bis zu -15°C – +50°C

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs zum Herunterladen hier:

https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

CZ – Uživatelská příručka

LAMAX FLOW1



Ovládání:

1	**BT**	Aktivace párování pomocí Bluetooth, aktivace funkce TWS
2	**LED 1**	Světelná indikace stavu připojení
3	**VOL -**	Snížení hlasitosti (stisk), předchozí skladba / začátek skladby (podržení)
4	**PLAY**	Přehrávání / pozastavení (stisk) Přijetí / ukončení hovoru (stisk), odmítnutí hovoru (podržení), znovu-vytočení posledního volaného čísla (dvojí rychlý stisk)
5	**VOL +**	Zvýšení hlasitosti (stisk), další skladba (podržení)
6	**LED 2**	Světelná indikace stavu baterie
7	**POWER**	Zapnutí / vypnutí (podržení)
8	**AUX**	Pro připojení audio kabelu
9	**Micro USB**	Pro nabíjení 5 V
10	**RESET**	Pro vypnutí reproduktoru v případě problémů

LED indikace:
- Připraveno na párování – LED 1 bliká modře
- Spárováno – LED 1 blikne modře jednou za 5 sekund
- Přehrávání přes audio kabel – LED 1 svítí modře
- Vybitá baterie – LED 1 svítí červeně
- LED 2 – 1 až 4 zelené tečky indikují 25 % až 100 % kapacity baterie

Zapnutí/vypnutí:
Reproduktor zapnete podržením tlačítka **POWER**. Rozsvítí se indikační dioda a ozve se zvukový signál. Podržením stejného tlačítka reproduktor vypnete.

Reproduktor se při nečinnosti bez spárování po 10 minutách vypne.

Párování:
1. Zapněte reproduktor podržením tlačítka **POWER**. LED začne blikat modře a reproduktor je připraven k párování.
2. V telefonu nebo jiném multimediálním zařízení aktivujte Bluetooth připojení. V seznamu dostupných zařízení vyhledejte „LAMAX Flow1" Při úspěšném párování vydá reproduktor zvukový signál a LED začne blikat modře jednou za 5 sekund.
3. Pro opětovné párování stiskněte tlačítko **BT**. LED začne blikat modře a zapakujte bod 2.

Audio vstup:
Zapojením do zdířky **AUX** přes přiložený audio kabel můžete přehrávat hudbu z libovolného zařízení. Při přehrávání přes audio vstup není možné ovládat skladby přímo na reproduktoru.

Stisknutím tlačítka **POWER** během přehrávání přes audio kabel uvedete reproduktor opět do režimu Bluetooth párování.

Handsfree:
Při spárování telefonu přes Bluetooth je aktivována funkce handsfree. Hovor přijmete / ukončíte stisknutím tlačítka **PLAY**, příchozí hovor odmítnete podržením **PLAY** a dvojím rychlým stiskem **PLAY** znovu-vytočíte poslední volané číslo.

Nabíjení:
Reproduktor lze nabíjet pomocí přiloženého USB kabelu z vhodného USB. Nenabíjejte reproduktor vyšším vstupním napětím než 5V, reproduktor se může poškodit.

Reset:
V případě, že reproduktor přestane reagovat, zasuňte kancelářskou sponku (nebo jiný podobný předmět) do zdířky **RESET** a jemně stiskněte tlačítko uvnitř. Reproduktor se vypne. Při potížích s párováním stiskněte tlačítko **RESET** stejným způsobem a několik vteřin držte. Reproduktor se vypne a obnoví do továrního nastavení.

TWS funkce:
Zapněte oba reproduktory, které chcete spárovat mezi sebou. Stiskněte tlačítko **BT** na jednom reproduktoru, který bude jako master. Reproduktor MASTER je připojen jako levý stereo kanál, reproduktor SLAVE jako pravý stereo kanál.

Pro první spárování reproduktorů mezi sebou odpojte vaše multimediální zařízení.

Hlavní vlastnosti:
- Celkový výkon 30 W
- Dva hlavní reproduktory doplňuje pasivní zářič pro skutečně silné basy
- Elegantní design s dřevěnými a kovovými prvky
- Bluetooth 4.2 s dosahem až 10 metrů
- Možnost přehrávání i přes audio kabel
- Baterie o kapacitě 6600 mAh, která zvládne až 20 hodin na jedno nabití
- Vestavěný mikrofon pro pohodlné telefonování
- Funkce šetření baterie
- Funkce TWS (True Wireless Stereo) pro spárování dvou reproduktorů mezi sebou. Jeden reproduktor bude použit jako levý kanál, druhý jako pravý.

Parametry:

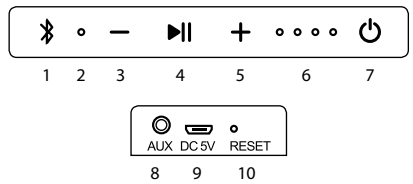
Parametry reproduktoru	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Baterie	Li-Ion 6600 mAh
Doba přehrávání	Až 20 hodin
Doba nabíjení	3 až 4 hodiny (při 5 V / 2 A)
Možnosti přehrávání	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm
Bezdrátová technologie	Bluetooth 4.2
Vzdálenost spárování	Až 10 metrů
Handsfree	Integrovaný reproduktor i mikrofon, ovládání na reproduktoru
Rozměry	70 × 88 × 195 mm
Hmotnost	980 g
Provozní a skladovací teplota	Až do -15°C – +50°C

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:

https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

SK – Používateľská príručka

LAMAX FLOW1



Ovládanie:

1	**BT**	Aktivácia párovania pomocou Bluetooth, aktivácie funkcie TWS
2	**LED 1**	Svetelná indikácia stavu pripojenia
3	**VOL -**	Zníženie hlasitosti (stlačenie), predchádzajúca skladba/ začiatok skladby (podržanie)
4	**PLAY**	Prehrávanie/pozastavenie (stlačenie) Prijatie/ukončenie hovoru (stlačenie), odmietnutie hovoru (podržanie), opätovné vytočenie posledného volaného čísla (dvojité rýchle stlačenie)
5	**VOL +**	Zvýšenie hlasitosti (stlačenie), ďalšia skladba (podržanie)
6	**LED 2**	Svetelná indikácia stavu batérie
7	**POWER**	Zapnutie/vypnutie (podržanie)
8	**AUX**	Na pripojenie audio kábla
9	**Micro USB**	Na nabíjanie 5 V
10	**RESET**	Na vypnutie reproduktora v prípade problémov

LED indikácie:
- Pripravené na párovanie – LED 1 bliká modro
- Spárované – LED 1 blikne modro raz za 5 sekúnd
- Prehrávanie cez audio kábel – LED 1 svieti modro
- Vybitá batéria – LED 1 svieti červeno
- LED 2 – 1 až 4 zelené bodky indikujú 25 % až 100 % kapacity batérie

Zapnutie/vypnutie:
Reproduktor zapnete podržaním tlačidla **POWER**. Rozsvieti sa indikačná dióda a ozve sa zvukový signál. Podržaním rovnakého tlačidla reproduktor vypnete.

Reproduktor sa pri nečinnosti bez spárovania po 10 minútach vypne.

Párovanie:
1. Zapnite reproduktor podržaním tlačidla **POWER**. LED začne blikať modro a reproduktor je pripravený na párovanie.
2. V telefóne alebo inom multimediálnom zariadení aktivujte Bluetooth pripojenie. V zozname dostupných zariadení vyhľadajte „LAMAX Flow1". Pri úspešnom párovaní vydá reproduktor zvukový signál a LED začne blikať modro raz za 5 sekúnd.
3. Pre opätovné párovanie stlačte tlačidlo **BT**. LED začne blikať modro a zapakujte bod 2.

Audio vstup:
Zapojením do zdierky **AUX** cez priložený audio kábel môžete prehrávať hudbu z ľubovoľného zariadenia. Pri prehrávaní cez audio vstup nie je možné ovládať skladby priamo na reproduktore.

Stlačením tlačidla **POWER** počas prehrávania cez audio kábel uvediete reproduktor opäť do režimu Bluetooth párovania.

Handsfree:
Pri spárovaní telefónu cez Bluetooth je aktivovaná funkcia handsfree. Hovor prijmete/ukončíte stlačením tlačidla **PLAY**, prichádzajúci hovor odmietnete podržaním **PLAY** a dvojitým rýchlym stlačením **PLAY** opätovne vytočíte posledné volané číslo.

Nabíjanie:
Reproduktor možno nabíjať pomocou priloženého USB kábla z vhodného USB. Nenabíjajte reproduktor vyšším vstupným napätím než 5 V, reproduktor sa môže poškodiť.

Reset:
V prípade, že reproduktor prestane reagovať, zasuňte kancelársku sponku (alebo iný podobný predmet) do zdierky **RESET** a jemne stlačte tlačidlo vnútri. Reproduktor sa vypne. Pri ťažkostiach s párovaním stlačte tlačidlo **RESET** rovnakým spôsobom a niekoľko sekúnd držte. Reproduktor sa vypne a obnoví do továrenského nastavenia.

TWS funkcia:
Zapnite oba reproduktory, ktoré chcete spárovať medzi sebou. Stlačte tlačidlo **BT** na jednom reproduktore, ktorý bude ako master. Reproduktor MASTER je pripojený ako ľavý stereo kanál, reproduktor SLAVE ako pravý stereo kanál.

Pre prvé spárovanie reproduktorov medzi sebou odpojte vaše multimediálne zariadenie.

Hlavné vlastnosti:
- Celkový výkon 30 W
- Dva hlavné reproduktory doplňuje pasívny žiarič pre skutočne silné basy
- Elegantný dizajn s drevenými a kovovými prvkami
- Bluetooth 4.2 s dosahom až 10 metrov
- Možnosť prehrávania aj cez audio kábel
- Batéria s kapacitou 6 600 mAh, ktorá zvládne až 20 hodín na jedno nabitie
- Vstavaný mikrofón pre pohodlné telefonovanie
- Funkcia šetrenia batérie
- Funkcia TWS (True Wireless Stereo) na spárovanie dvoch reproduktorov medzi sebou. Jeden reproduktor bude použitý ako ľavý kanál, druhý ako pravý.

Parametre:

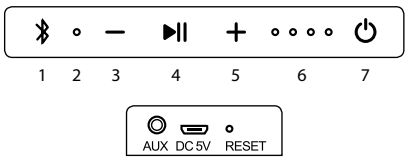
Parametre reproduktora	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Batéria	Li-Ion 6600 mAh
Doba prehrávania	Až 20 hodin
Doba nabíjania	3 až 4 hodiny (pri 5 V / 2 A)
Možnosti prehrávania	Bluetooth, audio vstup 3,5 mm
Bezdrôtová technológia	Bluetooth 4.2
Vzdialenosť spárovania	Až 10 metrov
Handsfree	Integrovaný reproduktor aj mikrofón, ovládanie na reproduktore
Rozmery	70 × 88 × 195 mm
Hmotnosť	980 g
Prevádzková a skladovacia teplota	Až do -15°C – +50°C

Aktuálna verzia používateľskej príručky na stiahnutie tu:

https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

PL – Przewodnik użytkownika

LAMAX FLOW1



Sterowanie:

1	**BT**	Aktywuj parowanie z Bluetooth, aktywuj TWS
2	**LED 1**	Świetlny wskaźnik stanu podłączenia
3	**VOL -**	Zmniejszenie głośności (naciśnij), poprzedni utwór / początek utworu (wstrzymanie)
4	**PLAY**	Odtwarzaj / wstrzymaj (naciśnij) Odbierz / zakończ połączenie (naciśnij), odrzuć połączenie (przytrzymaj), wybierz ponownie ostatnio wybierany numer (podwójne szybkie naciśnięcie)
5	**VOL +**	Zwiększ głośność (naciśnij), następny utwór (przytrzymaj)
6	**LED 2**	Świetlne wskazanie stanu baterii
7	**POWER**	Włącz / wyłącz (przytrzymaj)
8	**AUX**	Aby podłączyć kabel audio
9	**Micro USB**	Do ładowania 5 V
10	**RESET**	Aby wyłączyć głośnik w przypadku problemów

Wskaźnik LED:
- Gotowy do sparowania – dioda LED 1 miga na niebiesko
- Sparowany – dioda LED 1 miga na niebiesko raz na 5 sekund
- Odtwarzanie przez kabel audio – dioda LED 1 świeci się na niebiesko
- Bateria słaba – dioda LED 1 świeci się na czerwono
- LED 2 – 1 do 4 zielonych kropek wskazuje od 25% do 100% pojemności akumulatora

Włączenie/wyłączenie:
Naciśnij przycisk **POWER**, aby włączyć głośnik. Dioda wskaźnika zaświeci się i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Przytrzymaj ten sam przycisk, aby wyłączyć głośnik.

Głośnik wyłącza się w trybie bezczynności bez zatrzymania po 10 minutach.

Parowanie:
1. Włącz głośnik, przytrzymując przycisk **POWER**. Dioda LED zacznie migać na niebiesko, a głośnik jest gotowy do parowania.
2. W telefonie lub innym urządzeniu multimedialnym włącz połączenie Bluetooth. Na liście dostępnych urządzeń zlokalizuj „LAMAX Flow1" Po udanym sparowaniu głośnik wyda dźwięk i dioda zacznie migać na niebiesko co 5 sekund.
3. Aby ponownie sparować, naciśnij **BT**. Dioda LED zacznie migać na niebiesko- przejdź do punktu 2.

Audio wyjście:
Podłączając do gniazda **AUX** kabel audio, możesz odtwarzać muzykę z dowolnego urządzenia. Podczas odtwarzania przez wejście audio nie można sterować ścieżkami bezpośrednio na głośniku.

Naciśnięcie przycisku **POWER** podczas odtwarzania za pośrednictwem kabla audio powoduje powrót głośnika do trybu parowania Bluetooth.

Handsfree:
Podczas parowania telefonu z Bluetooth włącza się funkcja zestawu głośnomówiącego. Aby odebrać / zakończyć połączenie, naciśnij **PLAY**, aby odrzucić połączenie, przytrzymaj przycisk **PLAY**, dwukrotnie naciśnij przycisk **PLAY**, aby ponownie wybrać ostatnio wybrany numer.

Ładowanie:
Głośnik można ładować za pomocą dostarczonego kabla USB z odpowiedniego złącza USB. Nie ładuj głośnika wyższym napięciem wejściowym niż 5V, głośnik może być uszkodzony.

Reset:
Jeśli głośnik przestanie reagować, włóż spinacz do papieru (lub inny podobny przedmiot) do gniazda **RESET** i delikatnie naciśnij przycisk w środku. Głośnik się wyłączy. W przypadku problemów z parowaniem nacisnąć przycisk **RESET** w ten sam sposób i przytrzymać przez kilka sekund. Głośnik wyłącza się i resetuje do domyślnych ustawień fabrycznych.

TWS funkcje:
Włącz dwa głośniki, które chcesz sparować ze sobą. Naciśnij przycisk **BT** na tym głośniku, który ma być głównym głośnikiem. Głośnik MASTER jest podłączony jako lewy kanał stereofoniczny, a głośnik SLAVE jako prawy kanał stereo.

W przypadku pierwszego parowania głośników odłącz urządzenia multimedialne od siebie.

Główne właściwości:
- Ogólna wydajność 30 W
- Dwa główne głośniki uzupełniają pasywny emiter dla naprawdę mocnego basu
- Elegancki design z drewnianymi i metalowymi elementami
- Bluetooth 4.2 o zasięgu do 10 metrów
- Odtwarzanie za pomocą kabla audio
- Bateria 6600 mAh, która może obsłużyć do 20 godzin na jednym ładowaniu
- Wbudowany mikrofon do wygodnego dzwonienia
- Funkcja oszczędzania baterii
- Funkcja TWS (True Wireless Stereo) do parowania dwóch głośników ze sobą. Jeden głośnik będzie używany jako lewy kanał, a drugi jako prawy.

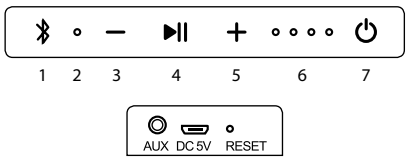
Parametry:

Parametry głośnika	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Bateria	Li-Ion 6600 mAh
Długość grania	Aż 20 godzin
Długość ładowania	3-4 godziny (przy 5 V / 2 A)
Opcje odtwarzania	Bluetooth, audio wyjście 3,5 mm
Technologia bezkablowa	Bluetooth 4.2
Odległość parowania	Aż 10 metrów
Handsfree	Zintegrowany głośnik i mikrofon, sterowanie głośnikiem
Rozmiary	70 × 88 × 195 mm
Waga	980 g
Temperatura działania i przechowywania	Aż do -15°C – +50°C

Najnowsza wersja instrukcji obsługi do pobrania tutaj:
https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

HU – Használati útmutató

LAMAX FLOW1



Vezérlés:

1	**BT**	Párosítás aktiválás Bluetooth segítségével, TWS funkció aktiválása
2	**LED 1**	Csatlakozási állapot jelzőfény
3	**VOL -**	Hangerő csökkentése (lenyomás), előző szám / szám eleje (tartás)
4	**PLAY**	Lejátszás / leállítás (lenyomás) Hívás fogadása / befejezése (lenyomás), bejövő hívás elutasítása (tartás), az utolsóként tárcsázott szám újrahívása (kétszer gyorsan lenyomva)
5	**VOL +**	Hangerő növelése (lenyomás), következő szám (tartás)
6	**LED 2**	Akkumulátor-állapot LED jelzőfény
7	**POWER**	Be-/kikapcsolás (lenyomva tartás)
8	**AUX**	Audio kábel csatlakoztatásához
9	**Micro USB**	5 V töltéshez
10	**RESET**	A hangszóró kikapcsolásához problémák esetén

LED jelzőfény:
- Kész az összepárosításra – LED 1 kéken villog
- Összepárosítva – a LED 1 csak 5 másodpercenként egyszer villan kéken
- Lejátszás audio kábelen keresztül – kéken világító LED 1
- Lemerült akkumulátor – pirosan világító LED 1
- LED 2 – 1-4 zöld pont az akkumulátor 25 % – 100 % kapacitását jelzi

Be- és kikapcsoló gomb:
A hangszórót a **POWER** gombot lenyomva tartva kapcsolja be. Kigyullad a jelző dióda és megszólal a hangjelzés. Azonos gombot lenyomva kikapcsolja a hangszórót.

Összepárosítás nélküli nem használat esetén a hangszóró 10 perc elteltével kikapcsol.

Összepárosítás:
1. A **POWER** gombot lenyomva tartva kapcsolja be a hangszórót. A LED kéken kezd villogni, és a hangszóró készen áll az összepárosításra.
2. Aktiválja a telefonon vagy más multimédia eszközön a Bluetooth kapcsolatot. A rendelkezésre állók eszközök listájából keresse ki a „LAMAX Flow1"-et. Sikeres párosítás esetén a hangszóró hangjelzést ad ki, és a LED másodpercenként egyszer kéken villog.
3. Az újbóli párosításhoz nyomja meg a **BT** gombot. A LED kéken kezd villogni, ismételje meg a 2 pontot.

Audio bemenet:
A mellékelt audio kábelt az **AUX** bemenetbe csatlakoztatva tetszőleges eszközről játszhat le zenét. Audio bemeneten keresztüli lejátszás esetén az egyes számok nem vezérelhetők közvetlenül a hangszóróról.

Lejátszás közben a **POWER** gombot lenyomva a hangszóró az audio kábelen keresztül ismét Bluetooth párosítás módban állítja vissza.

Handsfree:
A telefon Bluetooth segítségével végzett párosítása esetén be van kapcsolva a handsfree funkció. A bejövő hívást a **PLAY** gomb lenyomásával fogadja / fejezi be, a **PLAY** gomb lenyomva tartásával utasítja vissza, és a **PLAY** gombot kétszer gyorsan lenyomva újratárcsázza az utolsóként hívott számot.

Töltés:
A hangszóró a mellékelt USB kábel segítségével megfelelő USB-ről tölthető. Soha ne töltse a hangszórót 5V-nál nagyobb bemeneti feszültséggel, mivel a hangszóró megsérülhet.

Reset:
Ha a hangszóró nem reagál, illesszen egy irodai gémkapcsot (vagy más hasonló tárgyat) a **RESET** lyukba, és finoman nyomja meg. A hangszóró kikapcsol. Párosítási problémák esetén nyomja meg azonos módon a **RESET** gombot, és tartsa néhány másodpercig lenyomva. A hangszóró kikapcsol és visszaállnak a gyári beállítások.

TWS funkció:
Kapcsolja be a két egymással összepárosítani kívánt hangszórót. Nyomja meg az egyik, mesterként használni kívánt hangszórón a **BT** gombot. A MASTER hangszóró bal sztereó csatornaként, a SLAVE hangszóró jobb sztereó csatornaként csatlakozik.

A hangszórók kölcsönös összepárosításához csatlakoztassa le a saját multimédiás készülékét.

Fő tulajdonságok:
- 30 W összteljesítmény
- A két fő hangszórót az igazán erős basszusok érdekében passzív sugárzó egészíti ki
- Elegáns dizájn fa- és fémelemekkel
- Bluetooth 4.2 akár 10 hatósugárral
- Lejátszási lehetőség audio kábel segítségével is
- Egy töltéssel akár 20 óra üzemet kínáló, 6600 mAh kapacitású akkumulátor
- Beépített mikrofon a kényelmes telefonáláshoz
- Akkumulátor kímélő funkció
- TWS (True Wireless Stereo) funkció két hangszóró kölcsönös összepárosításához. Az egyik hangszóró bal, a másik jobb csatornaként használatos.

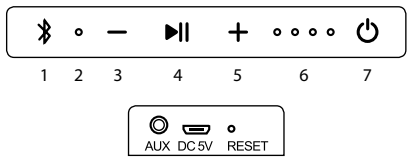
Műszaki adatok:

Töltésidő	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Elem	Li-Ion 6600 mAh
Lejátszási idő	Akár 20 óra
Dauer der Aufladung	3 - 4 óra (5 V / 2 A mellett)
Lejátszási opciók	Bluetooth, 3,5 mm audio bemenet
Vezeték nélküli technológia	Bluetooth 4.2
Párosítási távolság	Akár 10 méter
Handsfree	Beépített hangszóró és mikrofon, hangszórón lévő vezérlőelemek
Méretek	70 × 88 × 195 mm
Tömeg	980 g
Üzemi és tárolási hőmérséklet	Akár -15°C – +50°C

A felhasználói kézikönyv aktuális verziója innen tölthető le:
https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

SL – Priročnik za uporabnike

LAMAX FLOW1



Upravljanje:

1	**BT**	Aktiviranje združitve preko Bluetooth, aktiviranje funkcije TWS
2	**LED 1**	Svetlobno opozarjanja stanje priključitve
3	**VOL -**	Bolj potiho (pritisk), prejšnja skladba / začetek skladbe (podržati)
4	**PLAY**	Predvajanje / zaustavitev (pritisk), sprejem / konec tel. pogovora (pritisk), zavrnitev tel. pogovora (podržati), ponoven klic zadnjega klica (dvojni hitri pritisk)
5	**VOL +**	Bolj naglas (pritisk), naslednja skladba (podržati)
6	**LED 2**	Svetlobno opozarjanje stanja baterije
7	**POWER**	Vklop / izklop (podržati)
8	**AUX**	Za priključitev avdio kabla
9	**Micro USB**	Za polnjenje 5 V
10	**RESET**	Za izklop zvočnika v primeru težav

LED opozorila:
- Pripravljeno za združitev – LED 1 utripa modro
- Združeno – LED 1 enkrat utripne modro za pet sekund
- Predvajanje preko avdio kabla – LED 1 gori modro
- Prazna baterija – LED 1 gori rdeče
- LED 2 – 1 do 4 zelene pike opozarjajo na 25 % do 100 % kapacitete baterije

Vklop/izklop:
Zvočnik prižgete tako, da podržite tipko **POWER**. Prižge se dioda za opozorilo in se zasliši zvočni signal. Če to isto tipko podržite, zvočnik ugasnete.

Zvočnik se v primeru nedejavnosti brez združitve po 10 minutah ugasne.

Združitev:
1. Zvočnik prižgete tako, da podržite tipko **POWER**. LED začne utripati modro in zvočnik je pripravljen na združitev.
2. V telefonu ali drugi večpredstavni napravi aktivirajte priključitev Bluetooth. V seznamu dostopnih poiščite „LAMAX Flow1". V primeru uspešne združitev odda zvočnik zvočni signal in LED začne utripati modro enkrat na pet sekund.
3. Za ponovno združitev pritisnite **BT**. LED začne utripati modro in ponovite točko 2.

Avdio vhod:
S priključitvijo v odprtino **AUX** preko priloženega avdio kabla lahko predvajate glasbo iz poljubne naprave. V primeru predvajanja preko avdio vhoda ni mogoče upravljati skladbe neposredno iz zvočnika.

S pritiskom na tipko **POWER** med predvajanjem preko avdio kabla se zvočnik ponovno vrne v način združitve Bluetooth.

Prostoročno klicanje:
Pri združitvi telefona preko Bluetooth je aktivirana funkcija prostoročno klicanje. Tel. pogovor sprejmete / končate s pritiskom na tipko **PLAY**, klicano številko zavrnete tako, da podržite **PLAY**, z dvojim hitrim pritiskom **PLAY** ponovno pokličite zadnjo klicano številko.

Polnjenje:
Zvočnik se lahko polni preko priloženega USB kabla iz primernega USB. Zvočnika ne polnite z višjo napetostjo kot je 5V, zvočnik se lahko poškoduje.

Resetiranje:
V primeru, da zvočnik ne reagira, porinite pisarniško sponko (ali drug podoben predmet) v zarezo **RESET** in nežno pritisnite notranjo tipko. Zvočnik se ugasne. V primeru težav z združitvijo pritisnite tipko **RESET** na enak način in podržite nekaj sekund. Zvočnik se izklopi in povrnejo se tovarniške nastavitve.

TWS funkcija:
Prižgite oba zvočnika, ki ju želite združiti med sabo. Pritisnite tipko **BT** na enem zvočniku, ki bo kot (master) glavni. Zvočnik MASTER je priključen kot levi stereo kanal, zvočnik SLAVE pa kot desni stereo kanal.

Za prvo združitev zvočnikov med sabo izklopite vašo večpredstavno napravo.

Glavne lastnosti:
- Skupna moč 30 W
- Dva glavna zvočnika dopolnjuje pasiven oddajnik za še bolj močne base
- Eleganten dizajn z lesenimi in kovinskimi detajli
- Bluetooth 4.2 z dosegom 10 metrov
- Možnost predvajanja tudi preko avdio kabla
- Baterija s kapaciteto 6600 mAh, ki deluje vse do 20 ur z enim polnjenjem
- Vgrajen mikrofon za udobno telefoniranje
- Funkcija varčevanja z baterijo
- Funkcija TWS (True Wireless Stereo) za združitev dveh zvočnikov med seboj. En zvočnik se bo uporabljal kot levi kanal, drug pa kot pravi.

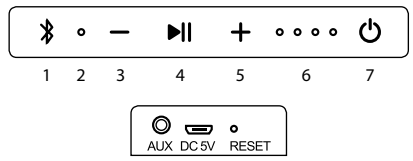
Parametri:

Parametri zvočnika	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Baterija	Li-Ion 6600 mAh
Čas predvajanja	Do 20 ur
Čas polnjenja	3 do 4 ure (pri 5 V / 2 A)
Možnosti predvajanja	Bluetooth, avdio vhod 3,5 mm
Brezžična tehnologija	Bluetooth 4.2
Oddaljenost za združitev	Do 10 metrov
Prostoročno klicanje	Vgrajen zvočnik in mikrofon, upravljanje na zvočniku
Dimenzije	70 × 88 × 195 mm
Teža	980 g
Temp. za obratovanje in skladiščenje	Vse od -15°C do +50°C

Trenutna verzija priročnika za uporabnike je dostopna preko naslednje povezave:
https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/

HR – Priručnik za korisnika

LAMAX FLOW1



Upravljanje:

1	**BT**	Aktiviranje povezivanja preko Bluetooth, aktiviranje funkcije TWS
2	**LED 1**	Svjetlosna indikacija priključenog stanja
3	**VOL -**	Smanjenje glasnoće (pritiskanje), prethodna pjesma / početak pjesme (držanje)
4	**PLAY**	Reprodukcija / zaustavljanje (pritiskanje), primanje / prekid poziva (pritiskanje), odbijanje poziva (na čekanje), ponovno biranje posljednjeg broja (dvostruko brzo pritiskanje)
5	**VOL +**	Povećanje glasnoće (pritiskanjem), sljedeća pjesma (držanjem)
6	**LED 2**	Svjetlosna indikacija stanja baterije
7	**POWER**	Uključenje / isključenje (držanje)
8	**AUX**	Za priključenje audio kabla
9	**Micro USB**	Za punjenje 5 V
10	**RESET**	Za gašenje zvučnika u slučaju poteškoća

LED indikatori:
- Pripremljeno za povezivanje – LED 1 treperi plavo
- Povezano – LED 1 zatreperi plavo svakih 5 sekundi
- Reprodukcija preko audio kabela – LED 1 svijetli plavo
- Baterija je prazna – LED 1 svijetli crveno
- LED 2 – 1 do 4 zelene točke indiciraju 25 % do 100 % kapaciteta baterije

Uključivanje/isključivanje:
Zvučnik uključite držanjem gumba **POWER**. Upali se crvena dioda i javlja se zvučni signal. Držanjem istog gumba zvučnik isključujete.

Ako zvučnik nije povezan, gasi se nakon 10 minuta.

Povezivanje:
1. Zvučnik uključite držanjem gumba **POWER**. LED počinje treperiti plavo i zvučnik je pripremljen za povezivanje.
2. U telefonu ili drugom multimedijskom uređaju uključite Bluetooth. U ponuđenom popisu uređaja potražite „LAMAX Flow1". Prilikom uspješnog povezivanja oglašava se zvučni signal i LED počinje treperiti plavo, svakih 5 sekundi.
3. Za ponovno povezivanje pritisnite gumb **BT**. LED počne treperiti plavo i ponovite točku 2.

Audio ulaz:
Nakon priključenja u ulaz **AUX** pomoću priloženog audio kabla možete puštati glazbu iz bilo kojeg uređaja. Prilikom reprodukcije preko audio ulaza nije moguće mijenjati pjesme neposredno na zvučniku.

Pritiskanjem gumba **POWER** u toku reprodukcije preko audio kabla zvučnik ponovno stavljate u režim Bluetooth povezivanja.

Bez korištenja ruku:
Prilikom povezivanja telefona preko Bluetooth aktivirana je funkcija handsfree. Poziv preuzmete/završite pritiskanjem gumba **PLAY**, dolazni poziv odbijate držanjem **PLAY**, a dvostrukim brzim pritiskanjem **PLAY** ponovno birate posljednji broj.

Punjenje:
Zvučnik možete puniti pomoću priloženog USB kabla i odgovarajućeg USB. Nemojte puniti zvučnik ulaznim naponom višim od 5 V, zvučnik bi se mogao oštetiti.

Reset:
U slučaju da zvučnik prestane reagirati, umetnite spajalicu (ili drugi sličan predmet) u otvor **RESET** i blago pritisnite gumb koji je unutra. Zvučnik se ugasi. Prilikom poteškoća sa povezivanjem pritisnite gumb **RESET** na isti način i držite ga nekoliko sekundi. Zvučnik se ugasi i vrati u tvorničko postavljanje.

Funkcija TWS:
Uključite oba zvučnika koja želite povezati. Pritisnite gumb **BT** na zvučniku koji želite odrediti kao glavni (master). Zvučnik MASTER je priključen kao lijevi stereo kanal, zvučnik SLAVE kao desni stereo kanal.

Za prvo uzajamno povezivanje zvučnika isključite vaš multimedijski uređaj.

Glavne karakteristike:
- Ukupna snaga 30 W
- Dva glavna zvučnika dopunjuje pasivni uređaj za efektivno pojačavanje basova
- Elegantni dizajn s drvenim i metalnim elementima
- Bluetooth 4.2 s dosegom do 10 metara
- Mogućnost reprodukcije i preko audio kabla
- Baterija kapaciteta 6600 mAh, koja izdrži do 20 sati na jedno punjenje
- Ugrađeni mikrofon za udobno telefoniranje
- Funkcija uštede baterije
- Funkcija TWS (True Wireless Stereo) za uzajamno povezivanje dva zvučnika. Jedan zvučnik primjenjuje se za lijevi a drugi kao desni kanal.

Parametri:

Parametri zvučnika	2 × Φ 55 mm, 4 Ω, 20Hz ~ 20 KHz
Baterija	Li-Ion 6600 mAh
Vrijeme reprodukcije	Do 20 sati
Vrijeme punjenja	3 do 4 sata (na 5 V / 2 A)
Mogućnosti reprodukcije	Bluetooth, audio ulaz 3,5 mm
Bežična tehnologija	Bluetooth 4.2
Udaljenost za povezivanje	Do 10 m
Bez korištenja ruku	Ugrađeni zvučnik i mikrofon, upravljanje na zvučniku
Dimenzije	70 × 88 × 195 mm
Težina	980 g
Radna temperatura i temperatura skladištenja	Raspon od -15°C do +50°C

Aktualnu verziju priručnika za korisnika možete skinuti tu:
https://beat.lamax-electronics.com/Flow1/manuals/